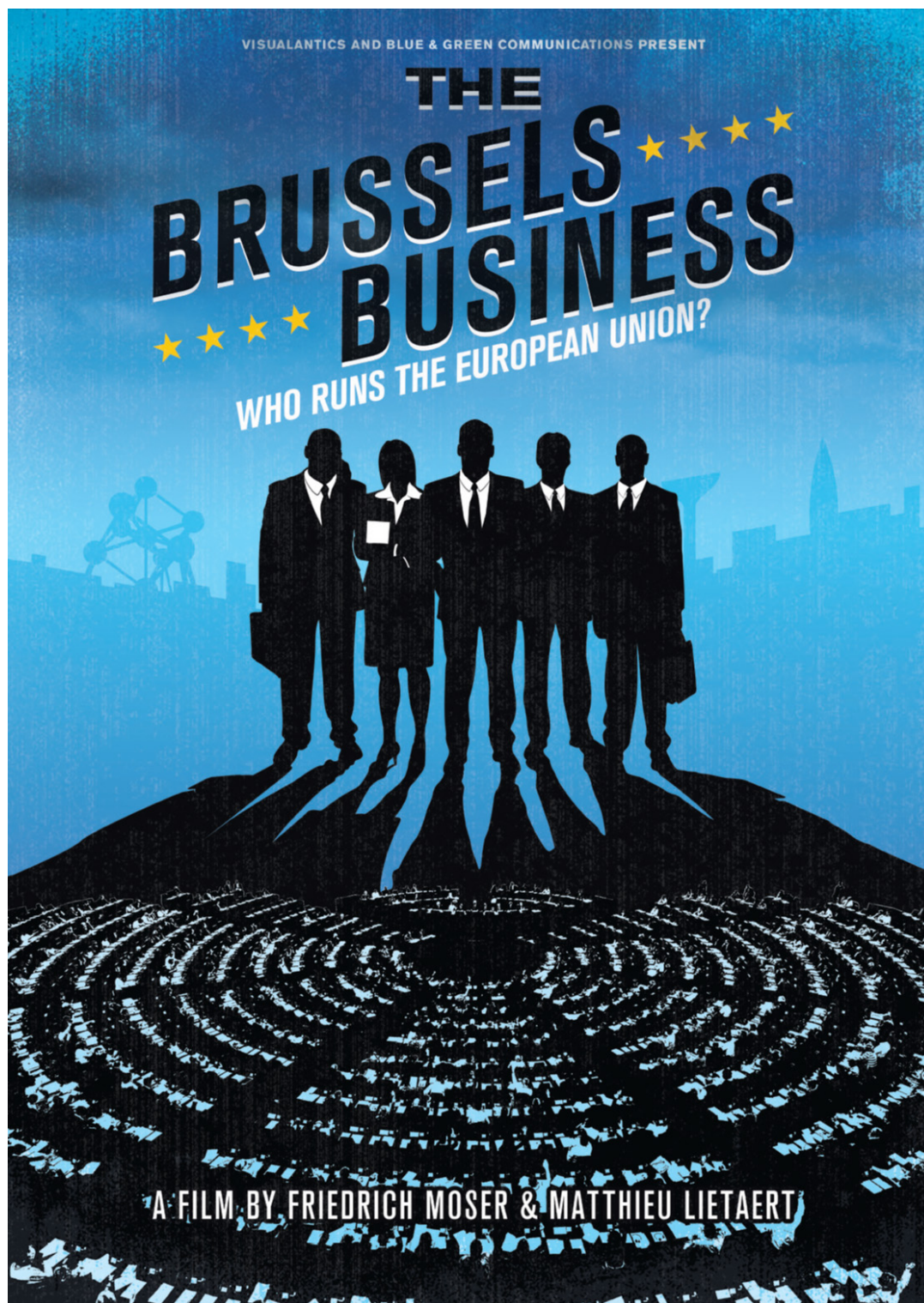


VISUALANTICS

PRESENTE



CONTENU

synopsis	p3
note d'intention	p4
Protagonistes	p5
L'équipe	p6
full cast & crew	p8
Spécificités techniques	p12
contact	p13



SYNOPSIS

Dans les années 90, deux jeunes hommes découvrent l'énorme influence du lobbying à Bruxelles. Ils suivent toutefois des voies très différentes : Olivier Hoedeman a créé le centre de recherche le plus écouté sur l'influence de l'industrie dans les décisions à Bruxelles ; Pascal Kerneis est quant à lui un lobbyiste représentant 40 multinationales dans le secteur des services (banques, assurances, tourisme, IT, etc.) . A lui tout seul, il pèse pour plus ou moins 50% du PNB de l'Union européenne...

Au travers de leur carrière, The Brussels Business offre un voyage à l'intérieur des coulisses de la plus grande économie sur la terre - l'Union européenne. Il explique l'historique du lobbying, le quatrième pilier fondamental pour comprendre comment sont créées les lois qui déterminent la vie de plus de 500 millions d'Européens.

Sous forme d'un *docu-thriller* politique, The Brussels Business montre la version non officielle de l'intégration européenne. Il ajoute un élément de réponse à une question que des millions d'Européens se posent: Qui dirige l'Union européenne?



NOTE D'INTENTION

Les institutions européennes, qui ont été créées au sortir de la guerre pour coordonner au mieux les économies des 6 pays fondateurs, sont devenues aujourd'hui la source d'environ 80% des lois affectant la vie quotidienne d'un continent de plus de 500 millions de citoyens. Leur impact dépasse d'ailleurs de loin les frontières des 27 Etats-Membres. Personne ne sait toutefois dire qui est responsable de toutes ces décisions, et un nombre croissant de citoyens se demande jusqu'à quelle mesure ce mécanisme est-il encore démocratique... Depuis les années 1990, nombreux sont ceux qui ont en effet commencé à tourner le dos à la "Capitale de l'Europe" et à ses eurocrates. Le référendum sur la Constitution en 2005, les divers sondages de l'Eurobaromètre, l'élection du Parlement Européen en 2009, n'en sont que quelques exemples. Il y a une crise évidente de légitimité démocratique à Bruxelles et il faut agir.

Personne ne peut plus ignorer qu'un gouffre s'est créé entre gouvernants supranationaux et gouvernés. Un vide qui, entre temps, a été comblé par l'arrivée en masse de nouveaux acteurs: les lobbyistes. Ils étaient 1000 en 1985 ; 15.000 d'entre-eux sillonnent aujourd'hui le quartier européen afin d'influencer d'une manière ou d'une autre les décisions prises à Bruxelles.

Qui sont ces lobbyistes? Pour quels intérêts travaillent-ils? Et quel est leur impact sur le développement d'une démocratie qui s'opère au niveau transnational? Nous voulions réaliser ce film parce que les lobbyistes sont encore trop peu souvent pris en compte alors que l'attention reste figée sur le Parlement, la Commission et le Conseil des Ministres. Certes encore importants, il est temps de s'attarder aussi sur la myriade d'acteurs privés issues de l'ouverture des marchés et de la mondialisation des 30 dernières années.

Notre point de départ n'est pas de critiquer le lobbying en soi. De tous temps, l'influence d'acteurs externes opérant dans les corridors du pouvoir a existé et existera encore. Souvent leurs informations sont très utiles. Le problème que nous voulons souligner au travers de ce film est le manque de régulation contraignante de ces acteurs. Contrairement à Washington DC, personne ne sait à Bruxelles qui sont les lobbyistes, quelles sont leurs activités, ni le montant exacte de leurs revenus et de leurs dépenses pour influencer le travail de nos représentants. Il faut, à Bruxelles aussi, une régulation obligatoire et égale pour tous, de leurs activités.

LES PROTAGONISTES

OLIVIER HOEDEMAN



Corporate Europe Observatory (CEO)

Olivier Hoedeman travaille pour un “lobby-watchdog” au coeur du quartier européen. Co-fondateur du Corporate Europe Observatory et de ALTER-EU, une coalition de 200 ONGs demandant plus de transparence dans les activités des lobbyistes.

www.corporateeurope.org

PASCAL KERNEIS



European Services Forum (ESF)

Pascal Kerneis est lobbyiste depuis 20 ans à Bruxelles. Après 10 ans pour la Fédération Bancaire de l'Union Européenne, il devient en 1999 le lobbyiste principal du European Services Forum, une coalition de 40 multinationales et 40 associations nationales dans le secteur des services.

www.esf.be

ERIK WESSELIUS

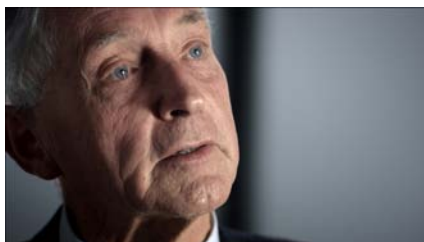


Corporate Europe Observatory (CEO)

Erik Wesselius est le co-fondateur du CEO avec Olivier. Son rôle a été fondamental depuis le début. Il est l'inventeur des EU Lobby Tours.

www.eulobbytours.org

KEITH RICHARDSON



Secrétaire Général de l'ERT 1988-98

Keith Richardson fut le Secrétaire Général de l'ERT de 1988 à 1998, lorsque l'ERT était considéré comme le groupe de pression le plus influent à Bruxelles. Aujourd'hui retraité, il nous dévoile l'une des phases les plus polémiques de l'intégration européenne.

www.ert.be

SIIM KALLAS



Vice-President of the European Commission

Siim Kallas provient certes d'un petit pays, nouveau arrivé dans l'Union, mais dès les premiers mois, il a lancé un pavé dans la mare avec le premier registre pour réguler les lobbyistes... une partie fondamentale de notre film.

http://ec.europa.eu/commission_barroso/kallas/index_en.htm

ETIENNE DAVIGNON



PDG de Suez-GdF Belgique

Le Vicomte DAVIGNON a été vice-président de la Commission Européenne dans les années Delors, puis membres de l'ERT. Il est sans nul doute l'une des figures belges les plus actives (encore aujourd'hui!) sur la scène européenne, du côté public et privé.

LEON BRITTAN



Ancien Commissaire au commerce

“Sir Leon” a été Commissaire Européen au commerce de 1994-1999. Il est maintenant membre du Sénat anglais ; il est aussi Vice-président la banque UBS et de Unilever. Un pilier pour comprendre l'Europe des 20 dernières années et ses tentatives de se mondialiser.

CRAIG HOLMAN



Lobbyiste pour Public Citizen / Washington

Craig Holman est l'homme qui a réussi un coup de chapeau à Washington DC: convaincre les députés du Congrès américain à réguler les lobbyistes. Il est l'une des figures les plus écoutées au Parlement Européen et à la Commission pour avoir réussi une telle opération.

MARIA GREEN COWLES



Professeur à la American University, Washington DC

Maria Green Cowles est la chercheuse qui d'outre-Atlantique fut la première à avoir accès aux archives de l'ERT et à révéler le pouvoir de ces PDGs dans les politiques européennes. Ses recherches lui ont donné une renommée internationale dans le monde académique.

LORI WALLACH



Lobbyiste pour Global Trade Watch / Washington

Lori Wallach fut la stratège derrière les premières grandes batailles des ONGs à la fin des années 1990 contre l'influence des multinationales: l'AMI en 1998 et Seattle en 1999. Elle influença énormément Olivier dans son travail.

EQUIPE

AUTEUR/REALISATEUR / MATTHIEU LIETAERT



Matthieu Lietaert est un ancien lobbyiste et il détient un doctorat en Etudes Européennes de l'Institut Universitaire Européen de Fiesole (Italie). The Brussels Business est basé sur sa thèse et son travail dans le quartier européen.

Il est aussi auteur, producteur et réalisateur à la Not So Crazy! Productions, spécialisée en films politiques et en web-documentaires. <http://notsocrazy.eu/>

Ses derniers livres sont : "Web-documentaires. Guide de Survie et Conseils pratiques" (NSC! 2011) et "Le Cohabitat – Reconstruisons des villages en ville" (Couleur Livres, 2012)

AUTEUR/REALISATEUR/PRODUCTEUR / FRIEDRICH MOSER



Friedrich est historien de formation. En 2001 il crée la blue+green communication pour laquelle il a produit et réalisé plus de 20 documentaires pour les télévisions autrichiennes, allemandes et italiennes.

En 2008 il participe à la prestigieuse Documentary Campus masterclass. Il enseigne aussi la production et la réalisation de film documentaire dans différentes écoles de cinéma.

<http://blueandgreen.info/Welcome.html>

PRODUCTEUR BELGE / STEVEN DHOEDT



Steven est un ancien élève de l'école de cinéma RITS (Bruxelles). En 2003, il fonde la maison de production VISUALANTICS, un collectif de réalisateurs et d'artistes dans le domaine des nouveaux media.

Comme producteur, il a produit de nombreux court-métrages de fiction, souvent primés au niveau international. Il produit aussi des documentaires tels que 'The Sound of Belgium' (2013)

Comme réalisateur, il a réalisé 'Inside the Metaverse' (2010), et travaille actuellement sur 'State of Play' (2013).

EQUIPE ET PROTAGONISTES

Protagonistes **PASCAL KERNEIS**
OLIVIER HOEDEMAN
CRAIG HOLMAN
KEITH RICHARDSON
MARIA GREEN COWLES
VISCOUNT ETIENNE DAVIGNON
ERIK WESSELIUS
SIR LEON BRITTAN
LORI WALACH
SIIM KALLAS

Scénario **FRIEDRICH MOSER & MATTHIEU LIETAERT**
Consultants Scénaristes **JESPER OSMUND**
MIKAEL OPSTRUP
ROBERT SMITH

Réalisateurs **FRIEDRICH MOSER & MATTHIEU LIETAERT**
Assistant à la réalisation **STEFANIE LANGER**
Producteur (Autriche) **FRIEDRICH MOSER POUR BLUE & GREEN COMMUNICATION**
Assistant à la production (Autriche) **STEFANIE LANGER**
Producteur (Belgique) **STEVEN DHOEDT POUR VISUALANTICS**
Assistant à la production (Belgique) **MATTHIEU LIETAERT POUR NOT SO CRAZY!**
Recherche d'archives **DANIEL WUNDERER**
MATTHIEU LIETAERT
FRIEDRICH MOSER
STEFANIE LANGER

Directeur de la photographie **FRIEDRICH MOSER**
Caméra **FRIEDRICH MOSER**
NATE CLAPP
NICHOLAS GARDNER
ED WATKINS
MATHIEU BERGERON
Mise en scène caméra et lumière **JULIEN LADAVID**
Opérateur Cineflex **EVERT CLOETENS**
Techniciens électro **ELKE DAMS**
JULIEN LADAVID

Preneur de son (principal) **BLAISE JADOUL**

Preneurs de son (occasionels) **MICHAEL BOYLE**
NOVI DWI RATMO NUGROHO ('BLACK')
STEFANIE LANGER
MATTHIEU LIETAERT
LEE NIEDERKOFFER

Décors **CARINE ALTERMATT**
KORNEEL DEVILLE

Studio **LA FABRIQUE 22A**
Ingénieur du Son (Studio) **A SOUND**

THE BRUSSELS BUSINESS – PRESSKIT

Figurants	NICOLAS DEWAELE CATHERINE KIRSCH MARINE HERMESSE RAPHAEL WAROLIN ELENA ARHIRE CHRISTINA GHEORGHE HANS DEBLIECK QUENTIN GUTIERRES CAROLINE ANTOINE DANIEL WUNDERER STEVEN DHOEDT IRIS RIEGER MARIA MOSER
Montage	JESPER OSMUND FRIEDRICH MOSER MICHAELA MULLNER
Correction de la couleur	LEE NIEDERKOFER
Animations	FRIEDRICH MOSER
CGI	REINHOLD FRAGNER MARTINA FRÖSCHL VALENTIN SCHWIND SIMON RICHTER
Online Montage	LEE NIEDERKOFFLER
Masterisation Digitale	LEE NIEDERKOFER
Musique (composition)	JOHANNES ROTHENAICHER
Montage de la musique	JESPER OSMUND BERND DORMAYER FRIEDRICH MOSER
Sound Design	BERND DORMAYER
Mixage des sons	MICHAEL PLÖDERL KLAUS GARTNER
Mixage des dialogues	KLAUS GARTNER DAVID RUBIN JAKOB STUDNICKA
Titres	AMBROS KNAPP CHRISTIAN VOLLENHOFER
Mastering	CHRISTIAN VOLLENHOFER
Archives	EUROPEAN COMMISSION EUROPEAN PARLIAMENT EUROPEAN COUNCIL INA NEWS INTERNATIONAL DEMOCRACY NOW! GETTY IMAGES PHILIPS COMPANY ARCHIVES VOLVO A.B. KEITH RICHARDSON MARIA GREEN COWLES CRAIG HOLMAN CORPORATE EUROPE OBSERVATORY SI MITCHELL / GUERRILLA PRODUCTION

THE BRUSSELS BUSINESS – PRESSKIT

TEATRO ALLA SCALA
WIKIMEDIA
NATIONAL ARCHIVES (USA)

Remerciements **EWALD NOWOTNY, DANIEL GUÉGUEN, MARIANO IOSSA, YANN-SVEN RITTELMAYER, GEOFFREY LEGRAND, NATHALIE BRACK, EMILIE VAN HAUTE, KIRSTEN VANKAMPEN, JANJA GABERSEK, DENIS LUXEN, ROGER-MARIE DUBOIS, GEERT KEYAERTS, JEAN-MARC DELEUZE, HANNA HINRIKUS, MARK VAN DEN DRIES, CYRIL JEAN, MARIJKE DERYCKERE, JAMIE BALLIU, ZYGMUNT TYSZKIEWICZ, OLIVIER PASTRE, THIERRY GIESELER, MICHÉLE BOZET, DORUS DANEELS, ALFRED CARL, MEGACOPY WIEN, INGRID SILBERNAGL, YIORGOS VASSALIOS, ARIS KATZISTEPHANOU, NIKOS TZAFERIS, JOSÉ FELIPE FUENTES, JOSE AUGUSTO MONTEIRO, RICARDO GALEAZZI, JULIAN FOGEL, GIUSEPPINA SIGNORELLI, ANNE SNIJDERS, FILOMENA TORRES, MARIA ELENA BISKINI, MARIANNE OSTRAT, SI MITCHELL, HEIDI GRONAUER, PETER JÄGER, IXQUICK SEARCH ENGINE, ALEX VAN EESTEREN, THOMAS KATHRINER, EVA REITHOFER, INES SCHIEMAN, JUDITH MOSER-KROISS, SASKIA KOSSAK, ALEXANDER NUSSBAUMER, JERRY ROTHWELL, MARGIT MAIER, SEVERIN MORITZER, OVE RISHØJ JENSEN, EDN, CARMEN COBOS, KEES RIJNINKS, CHRISTOPH KÖTTL, DENIS KREDLER**

Développé dans le cadre de **ESODOC 2008
DOC IN EUROPE 2009
STORY DOC 2009**

Production **BLUE+GREEN COMMUNICATION**
www.blueandgreen.info

En co-production avec **VISUALANTICS**
www.visualantics.net

En association avec **NOT SO CRAZY! PRODUCTIONS**
www.otsocrazy.net

Avec le support de **VLAAMS AUDIOVISUEEL FONDS (VAF) / FLANDERSIMAGE
MYRIAM DE BOECK
PAUL PAUWELS
www.vaf.be
www.vlaamsefilm.be
www.flandersimage.be**

**FILMFONDS WIEN (FFW)
PETER ZAWREL
CLAUDIA FISCHER
BERNHARD NATTER
www.filmfonds-wien.at**

**ÖSTERREICHISCHES FILMINSTITUT (ÖFI)
ROLAND TEICHMANN
IRIS ZAPPE-HELLER
ALESSANDRO CHIA**

THE BRUSSELS BUSINESS – PRESSKIT

www.filminstitut.at

ORF ÖSTERREICHISCHER RUNDFUNK – FILM/FERNSEH ABKOMMEN

HEINRICH MIS

KLAUS HIPFL

www.orf.at

Une co-production de **ZDF IN COLLABORATION WITH ARTE**

SABINE BUBECK-PAAZ

REINHART LOHMANN

WWW.ARTE.TV

RTBF TÉLÉVISION BELGE – UNITÉ DOCUMENTAIRE

WILBUR LEGUÉBE

ANNICK LERNOUD

PHILIPPE ANTOINE

ARLETTE CLAEYS

WWW.RTBF.BE

CBA CENTRE DE L'AUDIOVISUEL À BRUXELLES / CFWB

CENTRE DE CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL DE LA COMMUNAUTÉ

FRANÇAISE, DE VOO, DE LA LOTERIE NATIONALE ET DE LA

RÉGION BRUXELLES-CAPITALE

KATHLEEN DE BÉTHUNE

WWW.CBADOC.BE





SPECIFICITES TECHNIQUES

Titre	THE BRUSSELS BUSINESS
Année de production	2012
Pays de production	Autriche / Belgique
Durée	58' / 75' / 83'
Langue	Anglais / Français / Allemand
Couleur	Couleur et Noir & Blanc
Format des reprises	4K digital 35 mm
Format de projection	DCP / HDCAM / Digibeta / DVD / BluRay
Son	Stereo LtRt / 5.1 Surround

www.thebrusselsbusiness.eu

www.facebook.com/TheBrusselsBusinessMovie

CONTACT

BELGIAN PRODUCTION COMPANY

VISUALANTICS
RUE BARA 173-177 BARASTRAAT
B-1070 BRUSSELS, BELGIUM

TEL. **+32 (0)2 560 21 27**
FAX. **+32 (0)70 416095**

WWW.VISUALANTICS.NET
INFO@VISUALANTICS.NET

PRESS



TEL. **+32 (0)2 226 06 38**
info@flanders-image.com

www.flandersimage.be
www.vlaamsefilm.be
www.presskit.be
www.vaf.be